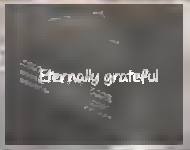
Credits

Raws: comic-polaris.jp
Translation: iTwixie
Edits: Unrequited

Contact: Find me on Batoto



ザワ
ザワ
ザワ
ザワ
ザワ
ザワ
ザワ
ザワ
ザワ
ザワ
マウント取
Thank you very much
……
FOUND HER
AN ANGEL

オレ、君のことめっちゃ好きやねん！
I... REALLY LIKE YOU!
会長くんのしもべ
CHAPTER 5
第5話
ほずの都

LOOK,
IT'S THE SCHOOL PRES AND KAMINARI -SENPAI
I HEARD THEY'RE COUSINS
THE SCHOOL PRES' FACE IS VERY...
A FIRST -RATE PAIR, THEY LOOK LIKE A PAINTING,
AKO -SAMA'S LEGS...
AKO-SAMA (LOL)
AT LEAST I'M NOT THE ONE PUTTING ON AN ACT
WHICH IS WHY BEING A GUY IS GREAT
ANYHOW, IT'S NOT LIKE YOU HAVE ANY FRIENDS
REALITY

OH YEAH, ISN'T THERE A TRANSFER STUDENT COMING TO YOUR GRADE?
YEAH...
AH...
The past few days.
The school pres
So they're blood-related
The magazine this month published Kamimari-san
TA DA

WHAT ...?!
startled
Hi~
You're the second year, class 1 school pres, right?!
It's because you're so eye-catching that I unconsciously want to talk with you
A foreigner...
—YOU'RE THE TRANSFER STUDENT?
yes! I'm in class 2 next door! you even know this!
BECAUSE I'M THE SCHOOL PRES...
I'm from Spain; nice to meet you!
ぶんぶん
Ah, onee-san is really beautiful!
AH, NICE TO MEET YOU
ACTUALLY, I WANT TO FIND SOMEONE AT SCHOOL
whisper!!
A PERSON?
WHAT KIND OF PERSON?
ah
NICE TO MEET YOU, TOO
YOU CAN ASK ME ANYTHING YOU DON'T UNDERSTAND
Ah, really? Ah, Japanese people are all so nice!
business mode

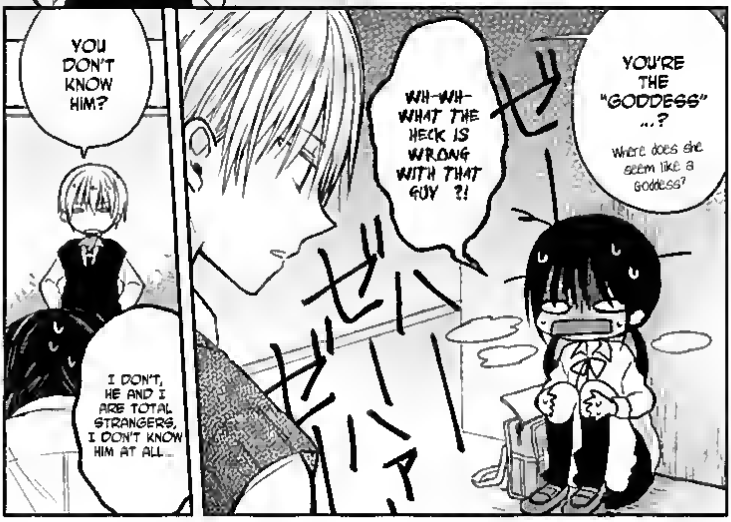
IF YOU'RE LOOKING FOR A GOD, THEN I'M NOT TOO SURE (OTHER THAN ME)
I SEE..
...
SHE'S AS BEAUTIFUL AS AN ANGEL, TO ME, SHE'S LIKE A GOD...
That's right! She's like a goddess type of girl!
A STUDENT? BUT I ONLY KNOW HER FACE, I DON'T KNOW ANYTHING ELSE
WELL, THAT'S OK, I'LL GO SEARCH MYSELF! THEN, BYE BYE!
I'm going to the principal's office!
GOOD GUY SCHOOL PRES!
And beautiful miss girlfriend
Who's his girlfriend
THAT KID... IS A GOOD KID
REALLY? HE LOOKS LIKE AN IDIOT, AND HE'S SO NOISY
YOU'RE ALSO AN IDIOT
Ha,
NO WAY,
BUT HE'S GOT GOOD TASTE IN PEOPLE
A FRIEND CANDI-DATE?
Hina-kun will be super happy
Good guy school pres!!! Ehe

カキーン
Ah, yesterday's new OP is so compelling. Knight Kaito's reappearance is also...
DISGUST-ING...
Ah, school pres,
p-p-please give that back
WHAT GOES THROUGH AN OTAKU'S HEAD?
(Whispers) Nothing at all! An otaku can still do things very well! (Whispers)
THERE'S A TRANSFER STUDENT IN THE CLASS NEXT DOOR TODAY
Ho
YOU SHOULD BE BAD AT DEALING WITH THAT GUY, RIGHT? HE'S A VERY LIVELY GUY
OH. IS HE A FRIVOLOUS GUY?
YEAH.. HE'S DEFINITELY THE KIND TO SAY OTAKUS ARE DISGUSTING
a victim's imagination

AH
I-I do too! You just don't know him... Ah
AH, THAT'S RIGHT, YOU DON'T HAVE ANY FRIENDS...
EVEN THOUGH I CAN'T REQUEST FOR A KNIGHT OR SOMETHING, BUT I AT LEAST HOPE FOR A REAL OTAKU FRIEND
THIS IS ONE THING THAT THE SCHOOL PRES AND I HAVE IN COMMON
I unconsciously said it
what
THAT'S SURPRISINGLY HUMILIATING
ACTUALLY, I GOT A REQUEST ...
I got it, I got it, School pres!
2 2 1 1
2-1
WOULDN'T IT BE BETTER IF I ASK THE SCHOOL PRES FOR THE STUDENT ROSTER?

Wow, it's a foreigner!
and was there a whoosh when he flew here?
I wonder what happened
because I'm an otaku? because I'm an otaku?
WHAT'S WRONG?
Oh, a-
AH, TRANSFER STUDENT
eh student
YOU
AHHHHH
IT'S YOU

...DON'T TELL ME
Miss God-dess!!!
Ah,
Hya aaa aaa aaa aa a
...H-


YOU DON'T KNOW HIM?
I DON'T, HE AND I ARE TOTAL STRANGERS, I DON'T KNOW HIM AT ALL...
WH-WH-WHAT THE HECK IS WRONG WITH THAT GUY ?!
YOU'RE THE "GODDESS" ...?
Where does she seem like a goddess?

What's going on here? Was he threatened to do this? Or does his native country sell organ in the black market?
Otherwise, why would that guy talk to some disgusting otaku like me?
HOW MUCH DO YOU SERIOUSLY NOT TRUST HUMANKIND?
I SHOULD LEAVE EARLY
EVEN IF YOU ESCAPE TODAY, YOU STILL GO TO THE SAME SCHOOL
Waaah
It's already suffocating enough with one school pres
HAHAHA, MORON, YOU WILL NEVER GET A PEACEFUL LIFE
THAT'S WHAT FRIENDS ARE FOR
Ah!!
Hirayama-san!!
ehhh
asked the class
EEP,
I-I-I-I DON'T HAVE A PASSPORT, YOU KNOW
Strange Guy
CMN 100
Hirayama
CMN 10
Oh no! The new manuscript!
!!!
Someone normal saw it...
... THIS...

IS THIS THE NEXT NEW WORK?!
...EH?
...YEAH

LET ME RE-INTRODUCE MYSELF,
MY NAME IS KAYA. I'M REALLY HAPPY TO BE ABLE TO COME TO JAPAN
BECAUSE I REALLY LIKED JAPAN WHEN I WAS IN SPAIN
EH?!
I THOUGHT SO...!

Why? It's because this is the holy land for otakus!
Strange Guy
オタク!!
OTAKU!!
Pen name?!
WHAT KIND OF PEN NAME IS THAT
IN MY HOME COUNTRY, I LOG ONTO YOUR WEBSITE EVERY-DAY, IF THERE'S A NEW WORK, I BUY IT RIGHT AWAY...
THAT'S RIGHT...! I'M A BIG FAN OF HI-MARAYA -SAN...!
GASP
THAT, THAT'S MY...
YES! YES! INDEED ...!
A MILK-LIKE MOE! RIGHT?! HIMARAYA -SAN!
WAAH...
WAAAAH!!?
Comrade...!!

IN THAT HUGE EXHIBITION HALL, I...
T/N: SUPECOMI -> SUPACOMI -> SUPER COMIC CITY
AHH, THE ONE DURING GOLDEN WEEK
AHH, SUPE-KOMI!
I WAS HAPPILY LOOKING FORWARD TO MEETING THE ADMIRABLE HIMARAYA -SAN
LAST MONTH WAS MY FIRST TIME GOING TO A JAPANESE EVENT,
PFFT
...saw an angel
What to do
That person just now forgot to take the complimentary gift

...THIS GUY... AN ANGEL...
What?! This is fate!!!
...? YOU... ARE YOU...
THE YAKUZA SCHOOL PRES?
ジっ...
EH?
How did he figure it out?
I know you, Hirayama-san writes about being bullied by "school pres" on her blog while holding tears back
YOU
The sinister, evil bully to Hirayama-san, the horrible
mobster school pres!!!

WAAH, I HUGGED AND SHOOK HANDS WITH THIS KIND OF GUY, AND EVEN THOUGHT OF HIM AS A GOOD PERSON...
I've been had to-
You bastard, shut up and listen to me
YOU GUYS HUGGED? DETAILS PLEASE
That's not it, I'm only devoted to Hirayama -san!
A QUARRELING COUPLE, DOG X MASTER TYPE...
Listen to me

BEING ABLE TO KNOW HIRAYAMA -SAN, I WON'T SAY ANYTHING AT SCHOOL
EH, I'M REALLY SORRY, SEEMS I SAID SOMETHING SCARY
IF I'M GOING TO GO TO SCHOOL IN JAPAN, THEN I'M GOING HERE...!
FROM NOW ON, I WILL PROTECT YOU FROM THAT GUY'S BULLYING
I won't act violently and I'll be a valuable person

Because I will become Hirayama-san's knight...
I want to always be by your side...!

TROUBLE SOME
EH,
A 3-D FRIEND IS A BIT...
HI..
IT'S A COM RADE!
I WANT AN OTAKU FRIEND
.....
YOU THREATENED HER TO DO THAT, DIDN'T YOU
SHE REJECTED YOU HERSELF
Who the hell would do that, stupid burnt toast,
Going on the offen-sive
What?! Calling me burnt toast or whatever is really rude! You're the one that's a sick bean sprout!
The way you talk back is totally different!!!!
.....
?
Stop jo-king
I was rejected!!!
It's all your fault !!!!
It's the reason is all because of this bastard's cruelty!!!!

Plus, I don't believe a Kansai foreigner whatever weird looking guy can be given citizenship in this manga!!
UGH
HUH... HE SURPRISINGLY CARES
WAS THAT EVEN MENTIONED?
YOU'RE THE ONE WITH THE PRINCE CHARACTER OR WHAT EVER THAT'S DEFINITELY A CONCEPT AND PAST ITS PRIME
SHUT UP MORON
Geez, enough. To begin with, this manga doesn't even have such a bright character!
I DON'T REALLY GET THIS KNIGHT THING... BUT IF YOU WANT TO BE FRIENDS...
UN. UNDERSTOOD!
Really?! That's true... I can also lend you my strength as a friend!
THE SCHOOL PREZ HAS TO GET ALONG WITH HIM TOO...
What?!
Who do you think you are, how dare you try to tell me what to do
Hiraya-ma-san, I also can't stand this guy!
ALRIGHT, ALRIGHT...

I'm so happy to be able to talk to an otaku
Ah, I saw some,
Speaking of which, Hirayama-san, this season's anime...
Right?
Pest repelling barrier
HIS WEAPON TALKING ABOUT COMMON INTERESTS
This block-head of a girl
Ah, stupid idiot
What friend
..I SEE
YOU GUYS MIGHT BE FRIENDS ONE DAY..
NE-VER !!!
WAH! SCHOOL PRES!!!
...THAT WILL DO

You even have girls asking for your mailing address!!
TOO BAD, KUN- YOU AND I ARE DIFFERENT. THE GREAT ME IS VERY POPULAR
WHAT
this guy is really annoying
Hey, bean sprout prince!!
You've had enough already!
HEY, DOGGY
I GOT A JOB FOR YOU,
Why do I have to do it?!
GO TO THE SUPPLY OFFICE AND BRING OUR CLASS TEXTBOOKS
IT'S SUPPOSED TO BE THAT GIRL'S JOB
DOG GYB!
SHE WOULD BE REALLY HAPPY IF YOU COULD EASE HER BURDEN,
Ah, you're so quick and cool
YOU GUYS ARE GETTING ALONG
THIS GUY IS A MORON!
I...I agree!